

Poland-Warsaw: Security services

OJ S 12/2016 19/01/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o.

Postal address: Skorupki 5

Town: Warszawa

Postal code: 00-546

Country: Poland

For the attention of: Krzysztof Brych

E-mail: krzysztof.brych@polzug.pl

Telephone: +48 223363407

Fax: +48 223363416

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.polzug.de/pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: przedsiębiorstwo prywatne

I.3. Main activity

Other: transport intermodalny

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Fizyczna ochrona mienia.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 23: Investigation and security services, except armoured car services

Main site or place of performance: 1) Terminal POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o., ul. Magazynowa 8, 62-023 Gądk;

- 2) Terminal POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o., ul. Przytorowa 1, 05-800 Pruszków;
3) Terminal POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o., ul. Koksownicza 6, 42-523 Dąbrowa Górnicza.
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Prowadzenie ochrony fizycznej nieruchomości wraz z obiektami znajdującymi się na terenie terminali kontenerowych określonych w pkt B.III. Ogłoszenia oraz mieniem własnym i powierzonym Zamawiającego, z zastosowaniem technicznego zabezpieczenia obiektu, tj. systemu telewizji dozorowej, systemu sygnalizacji wtargnięcia na teren terminalu oraz wyposażenia służb ochrony (wewnętrzną i zewnętrzną łączność bezprzewodową, system kontroli obchodów), stanowiących własność Wykonawcy oraz przegląd urządzeń technicznych i barier podczzerwieni Zamawiającego. Zamawiający wymaga aby na terminalu w Dąbrowie Górniczej i Gądkach na stałe został podstawiony samochód służący do wykonywania kontroli obiektu oraz tworzenia tymczasowego ruchomego punku kontroli.

II.1.6. CPV code(s)

79710000 Security services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Ochrona polegać będzie na cyklicznych obchodach (podjazdach) oraz kontroli pomieszczeń przez pracowników ochrony.

Wykonawca zobowiązany będzie do starannego wykonywania obowiązków, celem zapewnienia ochrony powierzonego mienia przed jego zniszczeniem i zaborem. Wykonawca zobowiązany będzie także do zabezpieczenia funkcjonowania przekazanego mu do ochrony obszaru przed działaniem osób, które zmierzają do naruszenia przepisów porządkowych, obowiązujących na ich terenie.

W szczególności Wykonawca będzie wypełniał swoje obowiązki poprzez:

- a) Prowadzenie serwisowania oraz wszelkich napraw urządzeń technicznych i barier podczzerwieni oraz przeglądu stanu urządzeń Zamawiającego 2x w roku. Wykaz urządzeń zainstalowanych na terminalu Dąbrowa Górnicza i Gądky w załączniku nr 2 do Ogłoszenia..
- b) Nadzór nad obiektem, urządzeniami i kontenerami na terenie terminalu kontenerowego,
- c) Wykonywanie podjazdów cyklicznych patrolu mobilnego oraz obchodów kontroli pomieszczeń przez pracowników ochrony co każdą pełną godzinę pełnionej służby danej zmiany. Obchody będą rejestrowane elektronicznie
- d) Sprawdzanie stanu wszelkich zamknięć, zabezpieczeń i plomb kontenerów składowanych na terminalu,
- e) Sprawdzanie prawidłowości zniknięcia drzwi i okien po opuszczeniu chronionego obiektu

przez pracowników Zamawiającego,

- f) Sprawdzanie stanu ogrodzenia, bram wjazdowych i oświetlenia,
- g) Pisemne zgłaszanie Zamawiającemu wszelkich braków lub naruszeń odnośnie stanu zabezpieczenia mienia na ochranianym obiekcie,
- h) Ciągłą i aktywną służbę pracowników Wykonawcy na ochranianym obiekcie,
- i) Wykonywanie cyklicznych patroli obiektu potwierdzanych „czytnikiem kontroli obchodu wartowników”,
- j) Prowadzenie ewidencji oraz weryfikacja osób wchodzących na teren Terminala,
- k) Prowadzenie kontroli wjeżdżających/wyjeżdżających kontenerów transportem samochodowym,
- l) Ewidencjonowanie pojazdów wjeżdżających i wyjeżdżających, z określeniem osoby kierującej pojazdem, godziny wjazdu lub wyjazdu, celu przeznaczenia, dokumentu dotyczącego wwożonego lub wywożonego towaru,
- m) Ustalanie przez służbę ochrony Wykonawcy uprawnień osób do przebywania na obiektach chronionych oraz legitymowania osób, w celu ustalenia ich tożsamości,
- n) Wzywanie osób do opuszczenia obiektu w przypadku stwierdzenia braku uprawnień do przebywania na terenie chronionego obiektu albo stwierdzenia zakłócania porządku,
- o) Ujęcie osób stwarzających w sposób bezpośredni zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także dla chronionego mienia, w celu niezwłocznego oddania tych osób Policji,
- p) Utrzymywanie w czystości pomieszczenia służbowego,
- q) Sprawdzanie i reagowanie na zagrożenia bezpieczeństwa przeciwpożarowego,
- r) Wykonywanie innych czynności, uzgodnionych przez strony umowy.

Okres współpracy i termin wykonywania usług: 3 lata od daty podjęcia czynności będących przedmiotem zamówienia z opcją współpracy bezterminowej po okresie 3 lat. Szczegółowe terminy zostaną uzgodnione w Umowie.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

W postępowaniu może wziąć udział Wykonawca, który polegać będzie na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Spełnieniem warunku udziału w postępowaniu będzie pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia. Podmiot, który zobowiązał się do

udostępnienia zasobów odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania. Wykonawca spełni warunek, jeżeli przedstawi oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz przedłoży aktualną koncesję na działalność gospodarczą w zakresie usług ochrony osób i mienia, o której mowa w art. 15 ust.1 ustawy z 22.8.1997 o ochronie osób i mienia (Dz.U. z 2014 r. nr 1099 t.j.).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Sytuacja ekonomiczno-finansowa. Wykonawca spełni warunek, jeśli przedstawi opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej (kontraktowej i deliktowej) w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required: 5 000 000 PLN netto.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1) Wykonawca posiada wiedzę i doświadczenia. Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że wykonał lub w przypadku świadczeń okresowych wykonuje usługi w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie.

2) Wykonawca dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1) Wykonawca posiada wiedzę i doświadczenia. Przez zakres niezbędny rozumie się co najmniej dwie usługi o rodzaju porównywalnym do przedmiotu zamówienia na terminalach kontenerowych/magazynowych, o wartości nie mniejszej niż 200 000 PLN (netto) w skali jednego roku dla danego zleceniobiorcy. Do wykazu należy załączyć dowody potwierdzające, czy usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

2) Wykonawca dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. Wykonawca spełni powyższy warunek, jeśli wykaże, że dysponuje co najmniej jednym pracownikiem ochrony wpisanym na listę kwalifikowanych pracowników ochrony fizycznej, co zapewni obsadę stanowiska dowódcy ochrony w każdym terminalu wyszczególnionym przez zamawiającego na każdy dzień realizacji umowy. Wykonawca dysponuje co najmniej jednym pracownikiem posiadającym kwalifikacje pracownika zabezpieczeń technicznych.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.2.2016 - 17:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 2.2.2016 - 12:00

Place:

Warszawa

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

I.

Oferta musi zawierać następujące dokumenty:

- a) Oferta cenowa zgodna załącznikiem nr 1 do ogłoszenia.
- b) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji.
- c) Informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu z Rejestru Przedsiębiorców KRS (wydruk ze strony <https://ems.ms.gov.pl/>) lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem aktualnego odpisu z Rejestru Przedsiębiorców KRS.
- d) Aktualna koncesja na działalność gospodarczą w zakresie usług ochrony osób i mienia, o której mowa w art. 15 ust. 1 ustawy z 22.8.1997 o ochronie osób i mienia (Dz.U. z 2005 r. nr 145, poz. 1221 z późn. zm.).
- e) Polisa ubezpieczeniowa i dowód jej opłacenia, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.
- f) Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, na rzecz których usługi zostały wykonane wraz z załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Dowodami, o których mowa w zdaniu powyżej są:
 - poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
 - oświadczenie Wykonawcy, jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w punkcie powyżej. W przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w pkt B Ogłoszenia zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa w lit. f).
- g) Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług ochrony fizycznej, wpisanych na listę kwalifikowanych pracowników ochrony fizycznej wraz z oświadczeniem, że ww. osoby posiadają wymagane uprawnienia.

II.

- Podwykonawstwo – Zamawiający nie dopuszcza podwykonawstwa w zakresie usług związanych technicznym zabezpieczeniem obiektu tj: konserwacji, serwisowania urządzeń techniczny i ich napraw.
- Dopuszcza się składanie ofert na wykonywanie usług na jednym, dwóch lub wszystkich terminalach.
- Dodatkowo (nieobligatoryjnie) Oferent może złożyć własną ofertę, inną niż określona w załączniku nr 1 do ogłoszenia, jednak o parametrach zgodnych z opisem przedmiotu zamówienia określonym w pkt. B ogłoszenia. Zamawiający zastrzega sobie prawo odrzucenia jednak takiej Oferty bez podania przyczyn takiej decyzji.

— W przypadku, gdy Wykonawca polegać będzie na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, jest zobowiązany udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

III.

Oferty należy składać do 1.2.2016 do godz. 17:00 jednocześnie: obowiązkowo w wersji papierowej w zamkniętej kopercie (zapieczętowanej w sposób gwarantujący zachowanie w poufności jej treści oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność) w sekretariacie POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o., ul. Skorupki 5, 00-546 Warszawa z dopiskiem: „Oferta na ochronę mienia”

oraz dodatkowo

za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres krzysztof.brych@polzug.pl, aneta.karczewska@polzug.pl w formie zeskanowanej Oferty, w temacie wpisując „Oferta na ochronę mienia”.

Za termin złożenia Oferty uznaje się datę wpływu wersji papierowej.

IV.

Zamawiający nie formułuje kryteriów oceny ofert. Ocena indywidualna wg zapotrzebowania Zamawiającego. Zamawiający zastrzega sobie prawo rozpatrywania Ofert całościowo (tj. w odniesieniu do wszystkich terminali), jak i częściowo (tj. w odniesieniu do poszczególnych terminali) – patrz pkt E.11. Ogłoszenia.

V.

O wynikach postępowania jego uczestnicy zostaną poinformowani drogą mailową najpóźniej 20.2.2016 do godziny 17:00.

Podpisanie Umowy z Dostawcą planuje się w terminie 45 dni od daty rozstrzygnięcia postępowania.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.1.2016